



Vlada
Crne Gore



MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU

IZMEĐU

VLADE CRNE GORE

OPŠTINE BERANE

I ELITE PRIVATE JET SERVICE

U POGLEDU

**PRUŽANJA PODRŠKE INICIJATIVI VALORIZACIJE
AERO PARKA BERANE**

06. april 2023. godine

MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU (u daljem tekstu “**Memorandum**”) između Vlade Crne Gore (u daljem tekstu “**Vlada**”), kompanije Elite Private Jet Service, Njemačka (u daljem tekstu “**EHS**”) i Opštine Berane (u daljem tekstu “**Opština Berane**”), u daljem tekstu se vodi kao “**Strana**” a zajednički kao “**Strane**”.

Imajući u vidu da je:

EHS pokrenuo inicijativu valorizacije Aero Parka Berane putem pronalaženja optimalnog rješenja za njegovo ponovno stavljanje u funkciju i početak operacija te obezbjeđivanja neophodnih finansijskih sredstava za realizaciju predloženog modela valorizacije;

Opština Berane posvećena je rješavanju statusa Aero Parka Berane imajući u vidu njegov značaj za lokalnu zajednicu te benefite koje njegovo ponovno stavljanje u funkciju može imati na socio-ekonomske prilike u Beranama;

Vlada je posvećena implementaciji reformi i politika koje za cilj imaju unapređenje životnog standarda građana posebno u Sjevernom regionu Crne Gore.

Strane su postigle sljedeće razumijevanje:

I. CILJ

Ovaj Memorandum ima za cilj da obezbijedi okvir između Vlade i Opštine Berane s jedne strane i EHS s druge strane, s namjerom da kroz saradnju i uz zajednički napor podrže realizaciju inicijative valorizacije Aero Parka Berane te njegovog ponovnog stavljanja u funkciju.

II. SARADNJA

1. Uloga Vlade

Vlada će, u okviru svojih nadležnosti, nastojati da:

- Uzme učešće tokom operativnih sastanaka koji budu organizovani od strane Opštine Berane i EHSa;
- Promoviše značaj valorizacije Aero Parka Berane a u skladu sa pozitivnim pravnim propisima i najboljim praksama;
- Posreduje u postupku ostvarivanja potrebnih kontakata sa predstavnicima institucija na lokalnom i državnom nivou, da u skladu sa nadležnostima i zakonom stvori administrativne pretpostavke za realizaciju projekta.

2. Uloga EHS

Elite Private Jet Service ima za cilj da identifikuje i obezbijedi finansiranje razvoja Aero Park Berane. EHS će posebno nastojati da:

- Saraduje sa resornim ministarstvima Vlade u cilju uspješne realizacije inicijative valorizacije Aero Parka Berane a u skladu sa najvišim standardima;
- Omogući povezivanje ključnih činilaca neophodnih za realizaciju predmetne inicijative;
- Obezbiđi finansijskih okvir, uz garancije, koji će biti na raspolaganju Vladi za realizaciju predmetne inicijative.

3. Uloga Opštine Berane

Opštine Berane će:

- Shodno najboljim naporima obezbijediti neophodnu administrativnu i prostornu podršku za realizaciju predmetne inicijative.

III. KOMUNIKACIJA

Strane su saglasne da će se koordinacija aktivnosti sprovoditi preko Kabineta predsjednika Vlade Crne Gore i kancelarije EHS.

Bilo koje obavještenje ili ostala komunikacija koja će biti izdata ili sačinjena u skladu sa ovim Memorandumom biće naslovljena i poslata sljedećim kontakt osobama ili na drugu adresu koju odredi bilo koja Strana, a o tome obavijesti drugu Stranu:

Za Vladu:

Adresa: Karadžorđeva bb, 81000 Podgorica, Crna Gora
N/R: G-đa Ilija Mugoša

Za Opštinu Berane:

Adresa: IV Crnogorske brigade br 1, 81000 Berane, Crna Gora
N/R: G-din Vuko Todorović

Za EHS:

Adresa: Pariser Platz 6a, D-10117 Berlin, Njemačka
N/R: G-din Maik Steinmuller

IV. ZAVRŠNE ODREDBE

Ovaj Memorandum odražava stavove i namjere Strana da saraduju na neekskluzivnoj osnovi, koje su izražene u dobroj namjeri ali bez stvaranja bilo kakve pravne ili finansijske obaveze ili nastanku bilo kakve odgovornosti bilo koje od Strana. Nijedna treća strana neće dobiti bilo kakvu zakonsku korist od ovog Memoranduma.

Ništa u ovom Memorandumu neće ograničiti pravo ili spriječiti Strane da zaključe memorandum o saradnji ili aranžmane sa drugim stranama u pogledu bilo koje aktivnosti ili projekta u oblasti saradnje koja je obuhvaćena ovim memorandumom.

Svi eventualni sporovi u vezi sa tumačenjem i/ili primjenom Memoranduma rješavaju se kroz konsultacije i pregovore između Strana.

Ovaj Memorandum će stupiti na snagu datumom na koji ga potpiše posljednja od tri Strane i ostaće na snazi sve dok bilo koja od Strana ne obavijesti druge Strane u pisanom obliku o svojoj namjeri da raskine ovaj Memorandum. U takvom slučaju, ovaj Memorandum će biti raskinut 30 dana nakon prijema takvog obavještenja od strane odgovarajuće Strane.

Ovaj Memorandum može biti mijenjan i dopunjavan uz međusobnu pisanu saglasnost Strana.

POTVRĐUJUĆI OVO, Vlada, Opština Berane i EHS, koje postupaju preko svojih propisano ovlašćenih predstavnika, su potpisale ovaj Memorandum u tri izvorna primjerka, na crnogorskom i engleskom jeziku.

ZA VLADU CRNE GORE:

Od strane: _____
Ime i prezime: Dritan Abazović
Funkcija: Predsjednik Vlade
Datum: 06. april 2023. godine

ZA OPŠTINU BERANE

Od strane: _____
Ime i prezime: Vuko Todorović
Funkcija: Predsjednik Opštine
Datum: 06. april 2023. godine

ZA ELITE PRIVATE JET SERVICE

Od strane: _____
Ime i prezime: Maik Steinmuller
Funkcija: Izvršni direktor
Datum: 06. april 2023. godine



Government
of Montenegro



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

BETWEEN

THE GOVERNMENT OF MONTENEGRO

MUNICIPALITY OF BERANE

AND ELITE PRIVATE JET SERVICE

WITH REGARD TO

**PROVIDING SUPPORT FOR THE INITIATIVE OF
VALORIZATION OF THE BERANE AIR PARK**

06 April 2023

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (hereinafter "**Memorandum**") between the Government of Montenegro (hereinafter "**Government**"), the company Elite Private Jet Service, Germany (hereinafter "**EHS**") and the Municipality of Berane (hereinafter "**Municipality of Berane**"), hereinafter referred to as "Party" and collectively as "Parties".

Considering that:

EHS launched the initiative for valorization of the Berane Air Park by finding the optimal solution for its putting into operation anew and the start of operations and providing the necessary financial resources for the implementation of the proposed valorization model;

The **Municipality** of Berane is committed to resolving the status of the Berane Air Park, bearing in mind its importance for the local community and the benefits that its putting into operation anew may have on the socio-economic conditions in Berane;

The **Government** is committed to the implementation of reforms and policies aimed at improving the living standards of citizens, especially in the Northern region of Montenegro.

The Parties have reached the following understanding:

I. GOAL

The purpose of this Memorandum is to provide a framework between the Government and the Municipality of Berane on the one hand and EHS on the other, with the intention of supporting the implementation of the Air Park Berane valorization initiative and its putting into operation anew through cooperation and joint effort.

II. COOPERATION

1. Role of the Government

The Government, within its competences, shall strive to:

- Take part in operational meetings that will be organized by the Municipality of Berane and EHS;
- Promote the importance of the valorization of Berane Air Park in accordance with applicable legislation and best practices;
- Mediate in the process of making the necessary contacts with representatives of institutions at the local and state levels and in line with jurisdictions and law support creation of the legal framework for the realization of the project.

2. Role of EHS

Elite Private Jet Service shall aim to identify and secure financing for the development of Berane Air Park. In particular, EHS shall endeavor to:

- Cooperate with relevant Ministries of the Government in order to successfully implement the initiative of the valorization of Berane Air Park in accordance with the highest standards;
- Enable the connecting of key factors necessary for the implementation of the initiative in question;
- Provide a financial framework, with guarantees, that will be available to the Government for the implementation of the initiative in question.

3. Role of the Municipality of Berane

The Municipality of Berane shall:

- Within its best efforts, provide the necessary support in terms of administration and space required for the implementation of the initiative in question.

III. COMMUNICATION

The Parties agree that the coordination of activities shall be carried out through the Office of the Prime Minister of Montenegro and the EHS office.

Any notice or other communication to be issued or made pursuant to this Memorandum shall be addressed to and sent to the following contact persons or to such other address as either Party may designate and notify the other Party thereof:

For the Government:

Address: Karadorđeva nn, 81000 Podgorica, Montenegro
Attn: Mr. Ilija Mugoša

For the Municipality of Berane:

Address: IV Crnogorske brigade no 1, 81000 Berane, Montenegro
Attn: Mr Vuko Todorović

For EHS:

Address: Pariser Platz 6a, D-10117 Berlin, Germany
Attn: Mr. Maik Steinmuller

IV. FINAL PROVISIONS

This Memorandum reflects the views and intentions of the Parties to cooperate on a non-exclusive basis, which are expressed in good faith but without creating any legal or financial obligation or incurring any liability of any of the Parties. No third party shall receive any legal benefit from this Memorandum.

Nothing in this Memorandum shall limit the right or prevent the Parties from entering into memorandum of cooperation or arrangements with other parties with respect to any activity or project in the field of cooperation covered by this Memorandum.

All possible disputes related to the interpretation and/or application of the Memorandum shall be resolved through consultations and negotiations between the Parties.

This Memorandum shall enter into force on the date on which it is signed by the last of the three Parties and shall remain in effect until either Party notifies the other Parties in writing of its intention to terminate this Memorandum. In such event, this Memorandum shall be terminated 30 days after receipt of such notice by the respective Party.

This Memorandum can be amended and supplemented with the mutual written consent of the Parties.

IN WITNESS WHEREOF, the Government, Municipality of Berane and EHS, acting through their duly authorized representatives, have signed this Memorandum in three original copies, in Montenegrin and English languages.

**FOR THE GOVERNMENT
OF MONTENEGRO:**

Signed by: _____
Name and surname: Dritan Abazović
Position: Prime Minister
Date: 06 April 2023

**FOR THE MUNICIPALITY
OF BERANE**

Signed by: _____
Name and surname: Vuko Todorović
Position: President of the Municipality
Date: 06 April 2023

FOR ELITE PRIVATE JET SERVICE

Signed by: _____
Name and surname: Maik Steinmuller
Position: Chief Executive Officer
Date: 06 April 2023